Lietas arhīva Nr. K29-0977-19/7
ECLI:LV:RLPT:2019:0924.11816008615.2.S

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā
Rīgā 2019. gada 24. septembrī

Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesa, tiesnese Anita Dzērve, izskatīja rakstveidā vienošanās procesā krimināllietu, kurā /pers. A/, personas kods /personas kods/, apsūdzēts noziedzīga nodarījuma izdarīšanā, kas paredzēts Krimināllikuma 148. panta trešajā daļā, saskaņā ar tiesā iesniegto Vienošanās protokolu par vainas atzīšanu un sodu.

Aprakstošā daļa

/pers. A/ izdarīja blakustiesību pārkāpšanu lielā apmērā.

/pers. A/ pirmstiesas izmeklēšanā precīzi nenoskaidrotā laikā, vietā un veidā, bet ne vēlāk kā 2015. gada 13. maijā savā valdījumā ieguva televīzijas uztvērējus, kas bez Autortiesību likuma 47. panta desmitajā daļā un 40. panta pirmajā daļā noteiktās blakustiesību subjektu atļaujas nodrošināja pieeju ne mazāk kā 163 televīzijas kanālu, tajā skaitā televīzijas kanālu "LNT", "Kanāls 2", "TV5", "TV3", "TV6", "3+", "CTC Baltic", "Disney channel", "programma Disney XD", "Disney Junior", "First Baltic Music Channel", "NTV Mir Baltic", "Ren TV (Baltic version)", "Pirmais Baltijas Kanāls Latvija", raidījumiem (turpmāk – televīzijas uztvērēji).

Turpinot realizēt savu nolūku, kas vērsts uz raidījumu publiskošanu, /pers. A/, būdams SIA "/nosaukums A/", reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/, (no 2016. gada 7. janvāra nosaukums SIA "/nosaukums D/") valdes loceklis no 2014. gada 14. janvāra līdz 2016. gada 7. janvārim, SIA "/nosaukums B/", reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/, (no 2015. gada 27. oktobra nosaukums SIA "/nosaukums C/") valdes loceklis no 2014. gada 21. janvāra līdz 2015. gada 27. oktobra, Lielbritānijā reģistrētā uzņēmuma "/nosaukums E/", reģistrācijas Nr. /numurs/, saimnieciskās darbības faktiskais vadītājs un uzņēmuma "/nosaukums G/", reģistrācijas Nr. /numurs/, vārdā saimnieciskās darbības Latvijā faktiskais veicējs, t.i, atbildīgā amatpersona, nesaņemot Autortiesību likuma 47. panta desmitajā daļā un 40. panta pirmajā daļā noteikto blakustiesību subjektu atļauju, apzināti interneta vides vietnēs /tīmekļa vietne/ un secīgi /tīmekļa vietne/ kā pakalpojuma sniedzēja firmu, izmantojot nosaukumu "/nosaukums F/" un secīgi "/nosaukums G/", pirmstiesas izmeklēšanā precīzi nenoskaidrotā laika posmā, bet ne ilgāk kā līdz 2017. gada 13. decembrim piedāvāja personām televīzijas kanālu raidījumu retranslēšanas pakalpojuma sniegšanu, tajā skaitā televīzijas kanālu "LNT", "Kanāls 2", "TV5", "TV3", "TV6", "3+", "CTC Baltic", "Disney channel", "programma Disney XD", "Disney Junior", "First Baltic Music Channel", "NTV Mir Baltic", "Ren TV (Baltic version)", "Pirmais Baltijas Kanāls Latvija" raidījumus, kuru apraides tiesības pieder SIA "All Media Latvia", reģistrācijas Nr. 40103065880, (iepriekš – SIA "TV3 Latvia", AS "Latvijas Neatkarīgā Televīzija"), AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle", reģistrācijas Nr. 40103238282, (iepriekš – "VIASAT AS Latvia filiāle"), SIA "Pirmais Baltijas Kanāls", reģistrācijas Nr. 40003602140, un "Baltic Media Alliance Ltd.", reģistrācijas Nr. 05442684.

Bez minētā /pers. A/, realizējot savu nolūku, kas vērsts uz televīzijas kanālu raidījumu publiskošanu, būdams SIA "/nosaukums A/" (no 2016. gada 7. janvāra nosaukums SIA "/nosaukums D/") valdes loceklis, SIA "/nosaukums B/" (no 2015. gada 27. oktobra nosaukums SIA "/nosaukums C/") valdes loceklis, Lielbritānijā reģistrētā uzņēmuma "/nosaukums E/" saimnieciskās darbības faktiskais vadītājs un uzņēmuma "/nosaukums G/" vārdā saimnieciskās darbības Latvijā faktiskais veicējs, t.i, atbildīgā amatpersona, nesaņemot Autortiesību likuma 47. panta desmitajā daļā un 40. panta pirmajā daļā noteikto blakustiesību subjektu atļauju, apzināti pirmstiesas izmeklēšanā precīzi nenoskaidrotā laika posmā, bet ne ilgāk kā līdz 2017. gada 13. decembrim telemārketinga ofisos /adrese A/, un /adrese B/, organizēja un vadīja telemārketinga operatoru darbu, kuri, neapzinoties, ka nav saņemta Autortiesību likuma 47. panta desmitajā daļā un 40. panta pirmajā daļā noteiktā blakustiesību subjektu atļauja, telefoniski piedāvāja personām televīzijas kanālu raidījumu retranslēšanas pakalpojuma sniegšanu, tajā skaitā televīzijas kanālu "LNT", "Kanāls 2", "TV5", "TV3", "TV6", "3+", "CTC Baltic", "Disney channel", "programma Disney XD", "Disney Junior", "First Baltic Music Channel", "NTV Mir Baltic", "Ren TV (Baltic version)", "Pirmais Baltijas Kanāls Latvija" raidījumus, kuru apraides tiesības pieder SIA "All Media Latvia" (iepriekš – SIA "TV3 Latvia", AS "Latvijas Neatkarīgā Televīzija"), AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle" (iepriekš – "VIASAT AS Latvia filiāle"), SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" un "Baltic Media Alliance Ltd.".

Bez minētā, realizējot savu nolūku, kas vērsts uz raidījumu publiskošanu, /pers. A/, būdams SIA "/nosaukums A/" (no 2016. gada 7. janvāra nosaukums SIA "/nosaukums D/") valdes loceklis, SIA "/nosaukums B/" (no 2015. gada 27. oktobra nosaukums SIA "/nosaukums C/") valdes loceklis, Lielbritānijā reģistrētā uzņēmuma "/nosaukums E/" saimnieciskās darbības faktiskais vadītājs un uzņēmuma "/nosaukums G/" vārdā saimnieciskās darbības Latvijā faktiskais veicējs, t.i, atbildīgā amatpersona, ar mērķi nodrošināt televīzijas uztvērēju izplatīšanu un nogādāšanu personām, kas piekrita saņemt televīzijas kanālu raidījumu retranslēšanas pakalpojumu, 2015. gada 24. aprīlī pirmstiesas procesā precīzi nenoskaidrotā vietā parakstīja līgumu Nr. 1365593/15447/9'8-2015 starp SIA "/nosaukums A/" (no 2016. gada 7. janvāra nosaukums SIA "/nosaukums D/") un SIA "DPD Latvija", reģistrācijas Nr. 40003393255, par sūtījumu piegādes pakalpojumiem un 2015. gada 27. aprīlī parakstīja pielikumu Nr. 4 līgumam Nr. 1365593/15447/9'8- 2015 par naudas iekasēšanas (COD) pakalpojumu, kā arī 2015. gada 15. jūnijā parakstīja papildinājumu līguma Nr. l379369/15645/ST'2-2015-pielikumam Nr. 4 starp SIA "DPD Latvija" un Lielbritānijā reģistrēto uzņēmumu "/nosaukums E/" kā SIA "/nosaukums A/" valdes loceklis sadarbības partnera Lielbritānijā reģistrētā uzņēmuma "/nosaukums E/" vārdā, norādot bankas kontu Nr. /numurs/, kur būtu ieskaitāma no sūtījuma saņēmēja iekasētā nauda.

Bez minētā, realizējot savu nolūku, kas vērsts uz raidījumu publiskošanu, /pers. A/ 2016. gada 5. oktobrī VAS "Latvijas pasts", reģistrācijas Nr. 40003052790, Rīgas 67. pasta nodaļā, Rīgā, Slokas ielā 161, nodeva nosūtīšanai sīkpaku Nr. RS075414669LV, uz kuras kā nosūtītājs bija norādīts "/nosaukums E/", /adrese B/ un kura bija adresēta pirmstiesas procesā noskaidrotajai klientei, kura televīzijas kanālu raidījumu retranslēšanas pakalpojumu saņēma līdz 2017. gada 13. decembrim.

Bez minētā, realizējot savu nolūku, kas vērsts uz raidījumu publiskošanu, /pers. A/, būdams SIA "/nosaukums A/" (no 2016. gada 7. janvāra nosaukums SIA "/nosaukums D/") valdes loceklis, SIA "/nosaukums B/" (no 2015. gada 27. oktobra nosaukums SIA "/nosaukums C/") valdes loceklis, Lielbritānijā reģistrētā uzņēmuma "/nosaukums E/" saimnieciskās darbības faktiskais vadītājs un uzņēmuma "/nosaukums G/" vārdā saimnieciskās

darbības Latvijā faktiskais veicējs, t.i, atbildīgā amatpersona, informēja televīzijas kanālu raidījumu retranslēšanas pakalpojumu saņēmējus par norēķinu kontu numuriem un kredītiestāžu rekvizītiem, kur būtu pārskaitāma ikmēneša maksa par televīzijas kanālu raidījumu retranslēšanas pakalpojuma saņemšanu, proti:

laika periodā no 2015. gada 13. maija līdz 2015. gada 16. septembrim SIA "/nosaukums B/" AS "Swedbank" kontu Nr. /numurs/; laika periodā no 2015. gada 14. augusta līdz 2016. gada 21. jūnijam "/nosaukums E/" "Hellenic Bank Company Limited" kontu Nr. /numurs/; laika periodā no 2016. gada 13. septembra līdz 2016. gada 21. decembrim "/nosaukums G/" AS "Baltikums Bank" norēķinu kontu Nr. /numurs/; laika periodā no 2017. gada 17. janvāra līdz 2017. gada 13. decembrim "/nosaukums H/", reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/, "ALIOR Bank" kontu Nr. /numurs/.

Tādējādi /pers. A/, būdams SIA "/nosaukums A/" (no 2016. gada 7. janvāra nosaukums SIA "/nosaukums D/") valdes loceklis, SIA "/nosaukums B/" (no 2015. gada 27. oktobra nosaukums SIA "/nosaukums C/"), Lielbritānijā reģistrētā uzņēmuma "/nosaukums E/" saimnieciskās darbības faktiskais vadītājs un uzņēmuma "/nosaukums G/" vārdā saimnieciskās darbības Latvijā faktiskais veicējs, t.i, atbildīgā amatpersona, nesaņemot SIA "All Media Latvia" (iepriekš – SIA "TV3 Latvia", AS "Latvijas Neatkarīgā Televīzija"), AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle" (iepriekš – "VIASAT AS Latvia filiāle"), SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" un "Baltic Media Alliance Ltd." Autortiesību likuma 47. panta desmitajā daļā un 40. panta pirmajā daļā noteikto atļauju un Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes retranslācijas atļauju, kā arī, nepaziņojot Nacionālajai elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomei par to, ka viņš vai tā kontrolē esošie uzņēmumi vēlas būt elektroniskā plašsaziņas līdzekļa pakalpojuma sniedzējs, pirmstiesas procesā precīzi nenoskaidrotā laikā, bet nē vēlāk kā līdz 2017. gada 13. decembrim piedāvājot personām ne mazāk kā 163 televīzijas kanālu raidījumu retranslēšanas pakalpojuma sniegšanu un izplatot televīzijas uztvērējus, kas nodrošināja pieeju ne mazāk kā 163 televīzijas kanālu, tajā skaitā televīzijas kanālu "LNT", "Kanāls 2", "TV5", "TV3", "TV6", "3+", "CTC Baltic", "Disney channel", "programma Disney XD", "Disney Junior", "First Baltic Music Channel", "NTV Mir Baltic", "Ren TV (Baltic version)", "Pirmais Baltijas Kanāls Latvija" raidījumiem, laika posmā no 2015. gada 13. maija līdz 2017. gada 13. decembrim, kad bija aizturēts un pats personīgi pārtrauca retranslēšanas pakalpojuma pieejamību Latvijas Republikas teritorijā, bez Autortiesību likuma 47. panta desmitajā daļā un 40. panta pirmajā daļā noteiktās atļaujas publiskoja, tas ir, padarīja pieejamu sabiedrībai SIA "All Media Latvia" (iepriekš – SIA "TV3 Latvia", AS "Latvijas Neatkarīgā Televīzija") blakustiesību objektus: televīzijas kanālu "LNT", "Kanāls 2", "TV6", "TV5", "3+", "CTC Baltie" un "TV3" raidījumus, AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle" (iepriekš – "VIASAT AS Latvia filiāle") blakus tiesību objektus: televīzijas kanālu "Disney channel", "programma Disney XD", "Disney Junior" raidījumus, SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" blakustiesību objektus: televīzijas kanāla "Pirmais Baltijas Kanāls Latvija" raidījumus un "Baltic Media Alliance Ltd." blakustiesību objektus: televīzijas kanālu "First Baltic Music Channel", "NTV Mir Baltic", "Ren TV (Baltic version)" raidījumus, nodarot SIA "All Media Latvia" zaudējumu 32 196 EUR apmērā, AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle" zaudējumu 14 950 EUR apmērā, "Baltic Media Alliance LtD" zaudējumu 13 500 EUR apmērā un SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" zaudējumu 7500 EUR apmērā.

/pers. A/, publiskojot SIA "All Media Latvia" (iepriekš – SIA "TV3 Latvia", AS "Latvijas Neatkarīgā Televīzija") blakustiesību objektus: televīzijas kanālu "LNT", "Kanāls 2", "TV6", "TV5", 3+", "CTC Baltic" un "TV3" raidījumus, AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle" (iepriekš – "VIASAT AS Latvia filiāle") blakus tiesību objektus: televīzijas kanālu "Disney channel", "programma Disney XD", "Disney Junior" raidījumus, SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" blakustiesību objektus: televīzijas kanāla "Pirmais Baltijas Kanāls Latvija" raidījumus un "Baltic Media Alliance Ltd." blakustiesību objektus: televīzijas kanālu "First Baltic Music Channel", "NTV Mir Baltic", "Ren TV (Baltic version)" raidījumus, pārkāpa SIA "All Media Latvia", AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle", SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" un "Baltic Media Alliance Ltd." Autortiesību likuma 53. panta pirmās daļas 5. punktā noteiktās izņēmuma tiesības padarīt raidījumu vai tā fiksāciju pieejamu sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tai var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā un šā panta otrajā daļā noteiktās izņēmuma tiesības saņemt atlīdzību par atļauju izmantot raidījumus un par to izmantošanu, tādā veidā izdarīja Autortiesību likuma 68. panta pirmās daļas 1. punktā paredzēto SIA "All Media Latvia", AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle", SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" un "Baltic Media Alliance Ltd." blakustiesību pārkāpumu, kas izpaudies kā blakustiesību objektu publiskošana bez blakustiesību subjekta piekrišanas.

Atbilstoši Autortiesību likuma 4. panta pirmās daļas 5. punktā, 47. panta pirmajā daļā, otrajā un desmitajā daļā noteiktajam SIA "All Media Latvia", AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle", SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" un "Baltic Media Alliance Ltd." televīzijas kanālu raidījumi ir ar šo likumu aizsargājamais blakustiesību objekts, attiecībā uz kura izmantošanu piemērojami šā likuma 40.-45. panta noteikumi. Minētā likuma 40. panta pirmajā un otrajā daļā noteikts, lai iegūtu darba izmantošanas tiesības, darba izmantotājiem attiecībā uz katru darba izmantošanas veidu un katru darba izmantošanas reizi jāsaņem autortiesību subjekta atļauja, ir aizliegts izmantot darbus, ja nav saņemta autortiesību subjekta atļauja, autortiesību subjekta atļauja tiek izsniegta gan licences līguma, gan licences veidā.

Tādejādi /pers. A/ mantkārīgā nolūkā, būdams SIA "/nosaukums A/" (no 2016. gada 7. janvāra nosaukums SIA "/nosaukums D/") valdes loceklis, SIA "/nosaukums B/" (no 2015. gada 27. oktobra nosaukums SIA "/nosaukums C/") valdes loceklis, Lielbritānijā reģistrētā uzņēmuma "/nosaukums E/" saimnieciskās darbības faktiskais vadītājs un uzņēmuma "/nosaukums G/" vārdā saimnieciskās darbības Latvijā faktiskais veicējs, t.i, atbildīgā amatpersona, nesaņemot SIA "Ali Media Latvia" (iepriekš – SIA "TV3 Latvia", AS "Latvijas Neatkarīgā Televīzija"), AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle" (iepriekš – "VIASAT AS Latvia filiāle"), SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" un "Baltic Media Alliance Ltd." Autor tiesību likuma 47. panta desmitajā daļā un 40. panta pirmajā daļā noteikto atļauju un Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes retranslācijas atļauju, kā arī, nepaziņojot Nacionālajai elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomei par to, ka viņš vai viņa kontrolē esošie uzņēmumi vēlas būt elektroniskā plašsaziņas līdzekļa pakalpojuma sniedzējs, laika posmā no 2015. gada 13. maija līdz 2017. gada 13. decembrim, kad bija aizturēts un pats personīgi pārtrauca retranslēšanas pakalpojuma pieejamību Latvijas Republikas teritorijā, publiskojot SIA "All Media Latvia", AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle", SIA "Pirmais Baltijas Kanāls" un "Baltic Media Alliance Ltd." blakustiesību objektus: televīzijas kanālu "LNT", "Kanāls 2", "TV5", "TV3", "TV6", "3+", "CTC Baltic", "Disney channel", "programma Disney XD", "Disney Junior", "First Baltic Music Channel", "NTV Mir Baltic", "Ren TV (Baltic version)", "Pirmais Baltijas Kanāls Latvija" raidījumus, tādejādi izdarot blakustiesību pārkāpumu, nodarīja zaudējumu blakustiesību subjektiem 68 146 EUR apmērā, kas sasniedz likumā "Par Krimināllikuma spēkā stāšanās un piemērošanas kārtību" 20. pantā noteikto lielo apmēru.

Ar savām darbībām /pers. A/ izdarīja noziedzīgu nodarījumu, kas paredzēts Krimināllikuma 148. panta trešajā daļā.

Rezolutīvā daļa

Ņemot vērā minēto un saskaņā ar Kriminālprocesa likuma 511., 540.[1] panta piektās daļas 3. punktu, sesto daļu un 543. pantu, tiesa

nosprieda

Apstiprināt starp prokurori un apsūdzēto 2019. gada 14. augustā noslēgto vienošanos un piespriest tajā paredzēto soda veidu un mēru.

/pers. A/ atzīt par vainīgu noziedzīga nodarījuma izdarīšanā, kas paredzēts Krimināllikuma 148. panta trešajā daļā, uz sodīt ar brīvības atņemšana uz 7 (septiņiem) mēnešiem, atņemot tiesības uz 11 (vienpadsmit) mēnešiem ieņemt valdes locekļa amatu vai pildīt atbildīga darbinieka amata pienākumus

uzņēmumos, kas saistīti ar telekomunikācijas, televīzijas un interneta pakalpojumu sniegšanu, bez probācijas uzraudzības.

Saskaņā ar Krimināllikuma 55. pantu sodu neizpildīt, ja 11 (vienpadsmit) mēnešu pārbaudes laikā /pers. A/ neizdarīs jaunu noziedzīgu nodarījumu un nepārkāps sabiedrisko kārtību.

Pēc sprieduma stāšanās likumīgā spēkā /pers. A/ desmit darbdienu laikā jāpiesakās soda izciešanai Valsts probācijas dienesta teritoriālajā struktūrvienībā atbilstoši dzīvesvietai.

Saskaņā ar Krimināllikuma 52. pantu reāla soda izciešanas gadījumā soda izciešanas laikā ieskaitīt aizturēšanā pavadīto laiku no 2017. gada 13. decembra līdz 2017. gada 14. decembrim.

Piedzīt no /pers. A/ par labu SIA "All Media Latvia" kaitējuma kompensāciju 32 196 EUR (trīsdesmit divi tūkstoši simts deviņdesmit seši *euro*) apmērā, nosakot 30 dienu termiņu tā labprātīgai izpildei pēc sprieduma spēkā stāšanās, iesniedzot tiesai maksājuma apliecinošu dokumentu.

Piedzīt no /pers. A/ par labu AS "TV Play Baltics Latvijas filiāle" kaitējuma kompensāciju 14 950 EUR (četrpadsmit tūkstoši deviņi simti piecdesmit *euro*) apmērā, nosakot 30 dienu termiņu tā labprātīgai izpildei pēc sprieduma spēkā stāšanās, iesniedzot tiesai maksājuma apliecinošu dokumentu.

Piedzīt no /pers. A/ par labu "Baltic Media Alliance Ltd." kaitējuma kompensāciju 13 500 EUR (trīspadsmit tūkstoši pieci simti *euro*) apmērā, nosakot 30 dienu termiņu tā labprātīgai izpildei pēc sprieduma spēkā stāšanās, iesniedzot tiesai maksājuma apliecinošu dokumentu.

/pers. A/ drošības līdzekli nepiemērot.

Dokumentus: 14 CD diskus, kas glabājas krimināllietā, glabāt kopā ar krimināllietu.

Lietiskos pierādījumus:

- televīzijas uztvērēju /nosaukums/ S/N 0220157002603,
- datora sistēmbloku Comapcq CGK80-XMCRC-GFJ9B-84J2Q-29YF6,
- datora sistēmbloku Dell Nr. 9pzlq0jv: 115/230,
- TV uztvērēju,
- divus /nosaukums/ TV dekoderus,
- datu nesēju Samsung,

kas glabājas Valsts policijas Galvenās Kriminālpolicijas pārvaldes Ekonomisko noziegumu apkarošanas pārvaldes glabātuvē, pēc sprieduma stāšanās likumīgā spēkā konfiscēt.

Saīsinātais spriedums nav pārsūdzams.

Procesa dalībnieki 10 (desmit) dienu laikā no saīsinātā sprieduma pasludināšanas dienas var rakstveidā iesniegt tiesai lūgumu par pilna sprieduma sagatavošanu.

Pilno spriedumu var pārsūdzēt vai noprotestēt 10 (desmit) dienu laikā no pilna sprieduma pieejamības dienas kasācijas kārtībā Latvijas Republikas Augstākā tiesā, iesniedzot kasācijas sūdzību vai protestu Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesā.

Tiesnese . A. Dzērve